



EUROPAPARLAMENTET

2014 - 2019

---

*Utskottet för sysselsättning och sociala frågor*

---

**2014/0108(COD)**

7.4.2015

## **YTTRANDE**

från utskottet för sysselsättning och sociala frågor

till utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning  
(COM(2014)0186 – C8-0110/2014 – 2014/0180(COD))

Föredragande av yttrande: Laura Agea

PA\_Legam

## KORTFATTAD MOTIVERING

I vårt arbete med förslaget till förordning om personlig skyddsutrustning var vårt huvudsyfte att lägga fram ändringsförslag som säkerställer att det befintliga direktivet inte kan ge upphov till tolkningar som kan undergräva dess effektivitet och tillförlitlighet. Grundidén är att verkligt effektiva instrument är det enda sättet att garantera arbetstagarnas säkerhet, med tanke på att arbetsplatsolyckor ofta orsakas inte bara av att man inte använder lämplig skyddsutrustning utan även av att man använder den på ett felaktigt sätt.

Dessutom har vi konstaterat att skyddsutrustningens effektivitet endast kan garanteras om man skapar och saluför lämplig skyddsutrustning som tar hänsyn till användarnas olikheter. Det är därför som vi har specificerat att man måste ta i beaktande vem som bär eller använder skyddsutrustningen och särskilja följande olika kategorier: man, kvinna, unga arbetstagare och personer med funktionsnedsättning. När vi har fastställt kategorin ”unga arbetstagare” har vi tagit hänsyn till de olika arbetsvillkoren och deras förändringar som ofta beror på den ekonomiska krisen och som har lett till en kraftig ökning av avhopp från skolan och på så sätt skapat en ständigt växande skara unga arbetstagare vars fysiska kännetecken måste beaktas.

Vi har också ansett det lämpligt att framhäva vissa aspekter som hör till den tekniska delen av förordningen i syfte att inkludera alla riskkategorier och alla olika typer av fall för att i möjligaste mån undvika risken för tvetydigheter och missuppfattningar.

Vi har genomfört analysen av förordningen med övertygelsen om att osäkerhet leder till missuppfattningar och följaktligen till en felaktig tillämpning av själva förordningen.

Dessutom har vi, med tanke på förändringarna på kommunikationsområdet och behovet av att säkerställa att den personliga skyddsutrustningen kan nyttjas av slutanvändaren, infört möjligheten att skapa särskilda instrument som gör det möjligt att förstå hur skyddsutrustningen ska användas på ett korrekt sätt och klargör hur viktig den är för att skydda användaren mot de risker som är förknippade med arbetet.

Att man har vetskap om och tillgång till en korrekt och uppdaterad information gör det möjligt att inte enbart skydda arbetstagarna utan även inkludera dessa och få dem att delta i verksamheter som berör dem.

Vi har också betonat att man bör rapportera om huruvida produktöverensstämelsen är hotad eller ifrågasatt, och att den berörda skyddsutrustningen bör tas bort från marknaden för att minimera riskerna med att använda den.

Dessutom har vi ansett det nödvändigt att understryka att övervakningen av hur förordningen tillämpas måste vara öppen och kontinuerlig och att det måste finnas påföljder vid överträdelser.

För att främja arbetsmarknaden behöver man inte enbart investeringar, utan man måste också säkerställa att minimikraven beträffande arbetstagarnas säkerhet uppfylls samt att åtgärder för att skydda arbetstagarna vidtas. På så sätt kan man höja arbetsmarknadens kvalitet till en anständig nivå som gör det möjligt att både värna om, skydda och utföra själva arbetet.

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor uppmanar utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd att som ansvarigt utskott ta hänsyn till följande ändringsförslag:

## **Ändringsförslag 1**

### **Förslag till förordning**

#### **Skäl -1 (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(-1) Rätten till hälsa och säkerhet är en grundläggande rättighet. Alla arbetstagare garanteras genom lagstiftning arbetsvillkor som respekterar deras hälsa, säkerhet och värdighet. Med tanke på att företagens och de sociala trygghetssystemens kostnader för arbetsrelaterade olyckor och sjukdomar beräknas uppgå till 5,9 procent av bruttonationalprodukten och att ett lämpligt skydd för arbetstagarna främjar välbefinnande, arbetskvalitet och produktivitet är riskförebyggande, särskilt genom användning av personlig skyddsutrustning av hög kvalitet, av central betydelse för att minska förekomsten av arbetsrelaterade olyckor och sjukdomar.*

## **Ändringsförslag 2**

### **Förslag till förordning**

#### **Skäl 2a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(2a) Hänsyn bör tas till sambandet mellan denna förordning och direktiven 89/391/EEG och 89/656/EEG, särskilt vad gäller bestämmelserna om bedömning av personlig skyddsutrustning, information och rådgivning till arbetstagare och arbetstagarnas delaktighet.*

## Ändringsförslag 3

### Förslag till förordning Skäl 3

#### *Kommissionens förslag*

(3) Erfarenheten av tillämpningen har emellertid visat på brister och inkonsekvenser när det gäller de produkter som omfattas av direktivet och i förfarandena för bedömning av överensstämmelse. För att ta hänsyn till dessa erfarenheter och klargöra den ram inom vilken de produkter som omfattas av denna förordning får saluföras bör vissa aspekter av direktiv 89/686/EEG ses över och stärkas.

#### *Ändringsförslag*

(3) Erfarenheten av tillämpningen har emellertid visat på brister och inkonsekvenser när det gäller de produkter som omfattas av direktivet och i förfarandena för bedömning av överensstämmelse. För att ta hänsyn till dessa erfarenheter och klargöra den ram inom vilken de produkter som omfattas av denna förordning får saluföras bör vissa aspekter av direktiv 89/686/EEG ses över och stärkas **samtidigt som den övergripande principen om hälso- och säkerhetsskydd upprätthålls.**

## Ändringsförslag 4

### Förslag till förordning Skäl 3a (nytt)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

**(3a) Denna förordning bör tillämpas på alla former av leveranser, inklusive distansförsäljning.**

## Ändringsförslag 5

### Förslag till förordning Skäl 4

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

(4) Eftersom tillämpningsområdet, de grundläggande hälso- och säkerhetskraven och förfarandena för bedömning av överensstämmelse måste vara identiska i alla medlemsstater lämnas nästan ingen

(4) Eftersom tillämpningsområdet, de grundläggande hälso- och säkerhetskraven och förfarandena för bedömning av överensstämmelse måste vara identiska i alla medlemsstater lämnas nästan ingen

flexibilitet alls i införlivandet i de nationella lagstiftningarna av direktiv som grundas på den nya metodens principer. Direktiv 89/686/EEG bör därför ersättas av en förordning, som är det lämpliga instrumentet för att införa tydliga och detaljerade regler som inte ger medlemsstaterna utrymme för variationer i införlivandet.

flexibilitet alls i införlivandet i de nationella lagstiftningarna av direktiv som grundas på den nya metodens principer. Direktiv 89/686/EEG bör därför ersättas av en förordning, som är det lämpliga instrumentet för att införa tydliga och detaljerade regler som inte ger medlemsstaterna utrymme för variationer i införlivandet. ***Detta bör ske genom att man tillämpar en tydlig och målinriktad metod med det specifika syftet att skydda folkhälsan, förbättra säkerheten på arbetsplatsen och garantera användarskydd.***

## Ändringsförslag 6

### Förslag till förordning Skäl 9

#### *Kommissionens förslag*

(9) Vissa produkter på marknaden som skyddar användaren är undantagna från tillämpningsområdet för direktiv 89/686/EEG. ***För att garantera en lika hög skyddsnivå för användarna av sådana produkter som för den personliga skyddsutrustning som omfattas av direktiv 89/686/EEG bör förordningens tillämpningsområde omfatta personlig skyddsutrustning för privat bruk mot fukt, vatten och hetta (t.ex. disk- och ugnshandskar) i linje med vad som gäller för liknande personlig skyddsutrustning för yrkesbruk som redan omfattas av direktiv 89/686/EEG.*** Småskaliga produkter, som handgjorda handskar, som enligt tillverkaren inte uttryckligen har en skyddande funktion utgör inte personlig skyddsutrustning ***och berörs följaktligen inte av det utvidgade tillämpningsområdet. Det är också lämpligt att förtydliga förteckningen över undantag i bilaga I till direktiv 89/686/EEG genom att lägga till en***

#### *Ändringsförslag*

(9) Vissa produkter på marknaden som skyddar användaren är undantagna från tillämpningsområdet för direktiv 89/686/EEG ***om de enbart är avsedda för personligt bruk. För att kunna erbjuda en hög skyddsnivå bör produkter avsedda att skydda händerna mot extrem hetta i hemmiljö omfattas av denna förordnings tillämpningsområde om de enligt tillverkaren uttryckligen har en skyddande funktion.*** Småskaliga produkter, som handgjorda handskar ***och ugnshandskar***, som enligt tillverkaren inte uttryckligen har en skyddande funktion utgör inte personlig skyddsutrustning. ***De bör därför undantas från denna förordnings tillämpningsområde. I stället bör självcertifiering uppmuntras för sådana produkter. Många tillverkare tillämpar detta redan i dag.***

***hänvisning till produkter som omfattas av annan lagstiftning och därför undantas från förordningen om personlig skyddsutrustning.***

## **Ändringsförslag 7**

### **Förslag till förordning Skäl 9a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(9a) Den 6 juni 2014 antog kommissionen sitt meddelande om EU:s strategiska ram för arbetsmiljö 2014–2020 för att förbättra skyddet för unionens arbetstagare mot arbetsrelaterade olyckor och sjukdomar.***

## **Ändringsförslag 8**

### **Förslag till förordning Skäl 10**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(10) För att göra förordningen lättare att förstå och se till att den tillämpas på ett enhetligt sätt bör nya definitioner av ”individuellt anpassad personlig skyddsutrustning” och ”måttsydd personlig skyddsutrustning” införas, och förfarandena för bedömning av överensstämmelse av dessa typer av personlig skyddsutrustning bör anpassas till de särskilda tillverkningsförhållandena.

(10) För att göra förordningen lättare att förstå och se till att den tillämpas på ett enhetligt sätt bör nya definitioner av ”individuellt anpassad personlig skyddsutrustning” och ”måttsydd personlig skyddsutrustning” införas, ***inbegripet tydliga definitioner av slutanvändare av personlig skyddsutrustning***, och förfarandena för bedömning av överensstämmelse av dessa typer av personlig skyddsutrustning bör anpassas till de särskilda tillverkningsförhållandena. ***I definitionen av ”individuellt anpassad personlig skyddsutrustning” och ”måttsydd personlig skyddsutrustning” bör det klart anges att individualiseringen av personlig skyddsutrustning måste ha väsentlig inverkan på arbetsmiljön och***

*säkerheten på arbetsplatsen.*

## Ändringsförslag 9

### Förslag till förordning

#### Skäl 10a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(10a) Vid fältvisningar och fälttester bör lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas för att se till att personer skyddas. Fälttester bör inte utformas för att testa den personliga skyddsutrustningens skyddsegenskaper utan för att utvärdera andra icke-skyddande aspekter såsom komfort, ergonomi och utformning. Samtliga berörda parter, till exempel arbetsgivaren och bäraren eller konsumenten, bör informeras i förväg om testets omfattning och syfte.*

## Ändringsförslag 10

### Förslag till förordning

#### Skäl 11

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(11) De ekonomiska aktörerna bör, i förhållande till den roll de har i leveranskedjan, ansvara för att **produkterna** uppfyller erforderliga krav, så att man kan säkerställa en hög nivå i fråga om skydd av allmänna intressen, såsom hälsa och säkerhet och **användarskydd**, och garantera rättvisa konkurrensvillkor på unionsmarknaden.

(11) De ekonomiska aktörerna bör, i förhållande till den roll de har i **hela** leveranskedjan, ansvara för att **den personliga skyddsutrustningen** uppfyller erforderliga krav, så att man kan säkerställa en hög nivå i fråga om skydd av allmänna intressen, såsom hälsa och säkerhet och **korrekt upplysning och skydd av användare** och **eventuellt andra personer**, och garantera rättvisa konkurrensvillkor på unionsmarknaden.



## Ändringsförslag 11

### Förslag till förordning Skäl 12

#### *Kommissionens förslag*

(12) Alla ekonomiska aktörer som ingår i leverans- och distributionskedjan bör vidta lämpliga åtgärder för att se till att **deras personliga skyddsutrustningar skyddar personers hälsa och säkerhet och att de endast tillhandahåller sådana produkter** på marknaden som överensstämmer med denna förordning. I denna förordning bör det fastställas en tydlig och proportionell fördelning av skyldigheterna som svarar mot varje aktörs roll i leverans- och distributionskedjan.

#### *Ändringsförslag*

(12) Alla ekonomiska aktörer som ingår i leverans- och distributionskedjan bör vidta lämpliga åtgärder för att se till att de endast tillhandahåller **sådan personlig skyddsutrustning** på marknaden som överensstämmer med denna förordning. I denna förordning bör det fastställas en tydlig och proportionell fördelning av skyldigheterna som svarar mot varje **ekonomisk** aktörs roll i leverans- och distributionskedjan.

## Ändringsförslag 12

### Förslag till förordning Skäl 12a (nytt)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

**(12a) För att underlätta genomförandet av och öka medvetenheten om kraven i denna förordning bör medlemsstaterna uppmuntras att skapa en webbplats och/eller en app som innehåller all väsentlig information om denna förordning, inklusive uppgifter om de anmälande myndigheterna och de organ för bedömning av överensstämmelse som har befogenheter att utföra uppgifter i enlighet med denna förordning. För att möjliggöra kommunikation mellan de ekonomiska aktörerna, marknadskontrollmyndigheterna och konsumenterna bör medlemsstaterna uppmuntra de ekonomiska aktörerna att utöver postadressen även ange en webbadress.**

## Ändringsförslag 13

### Förslag till förordning Skäl 14

#### *Kommissionens förslag*

(14) Det måste finnas garantier för att personlig skyddsutrustning som förs in på unionsmarknaden uppfyller kraven i denna förordning, och det måste framför allt säkerställas att tillverkarna har genomfört lämpliga bedömningsförfaranden. Det bör slås fast att importörerna ska se till att de personliga skyddsutrustningar som de släpper ut på marknaden uppfyller kraven i denna förordning och att de inte släpper ut personliga skyddsutrustningar på marknaden som inte uppfyller dessa krav eller som utgör en risk. Det bör också slås fast att importörerna ska se till att förfaranden för bedömning av överensstämmelse har genomförts och att den CE-märkning av och dokumentation om de personliga skyddsutrustningar som tagits fram av tillverkarna är tillgänglig för kontroll av tillsynsmyndigheterna.

#### *Ändringsförslag*

(14) Det måste finnas garantier för att personlig skyddsutrustning som förs in på unionsmarknaden uppfyller kraven i denna förordning, och det måste framför allt säkerställas att tillverkarna har genomfört lämpliga bedömningsförfaranden. Det bör slås fast att importörerna ska se till att de personliga skyddsutrustningar som de släpper ut på marknaden uppfyller kraven i denna förordning och att de inte släpper ut personliga skyddsutrustningar på marknaden som inte uppfyller dessa krav eller som utgör en risk. Det bör också slås fast att importörerna ska se till att förfaranden för bedömning av överensstämmelse har genomförts och att den CE-märkning av och dokumentation om de personliga skyddsutrustningar som tagits fram av tillverkarna är tillgänglig för kontroll av *de behöriga* tillsynsmyndigheterna.

## Ändringsförslag 14

### Förslag till förordning Skäl 16

#### *Kommissionens förslag*

(16) Varje importör bör ange namn och kontaktadress när de släpper ut *en* personlig skyddsutrustning på marknaden. Undantag bör göras i de fall då den personliga skyddsutrustningens storlek eller art inte tillåter namn och kontaktadress på produkten. Detta gäller

#### *Ändringsförslag*

(16) Varje importör bör ange namn och kontaktadress när de släpper ut personlig skyddsutrustning på marknaden *samt adresser till webbplatser där slutanvändarna av personlig skyddsutrustning kan få tillgång till ytterligare information om hur*

bland annat de fall då importören skulle behöva öppna förpackningen för att sätta sitt namn och sin adress på produkten.

*skyddsutrustningen ska användas på rätt sätt.* Undantag bör göras i de fall då den personliga skyddsutrustningens storlek eller art inte tillåter namn och kontaktadress på produkten. Detta gäller bland annat de fall då importören skulle behöva öppna förpackningen för att sätta sitt namn och sin adress på produkten.

## Ändringsförslag 15

### Förslag till förordning Skäl 17

#### *Kommissionens förslag*

(17) Alla ekonomiska aktörer som släpper ut en personlig skyddsutrustning på marknaden i eget namn eller under eget varumärke eller som ändrar en **produkt** på ett sådant sätt att det kan påverka överensstämmelsen med kraven i denna förordning **bör** anses vara tillverkare och bör därför överta tillverkarens skyldigheter.

#### *Ändringsförslag*

(17) Alla ekonomiska aktörer som släpper ut en personlig skyddsutrustning på marknaden i eget namn eller under eget varumärke eller som ändrar en **personlig skyddsutrustning** på ett sådant sätt att det kan påverka överensstämmelsen med kraven i denna förordning anses vara tillverkare och bör därför överta tillverkarens skyldigheter.

## Ändringsförslag 16

### Förslag till förordning Skäl 18

#### *Kommissionens förslag*

(18) Distributörer och importörer är nära marknaden och bör därför medverka i de behöriga nationella myndigheternas marknadskontroll, och de **bör** vara beredda att delta aktivt genom att förse dessa myndigheter med alla nödvändiga uppgifter om den berörda personliga skyddsutrustningen.

#### *Ändringsförslag*

(18) Distributörer och importörer är nära marknaden och bör därför medverka i de behöriga nationella myndigheternas marknadskontroll, **men bara om det säkerställs att intressekonflikter undviks**, och de **måste** vara beredda att delta aktivt genom att förse dessa myndigheter med alla nödvändiga uppgifter om den berörda personliga skyddsutrustningen.

## Ändringsförslag 17

### Förslag till förordning Skäl 19

#### *Kommissionens förslag*

(19) Marknadskontrollen blir enklare och effektivare om man kan säkerställa den personliga skyddsutrustningens spårbarhet genom hela leveranskedjan. Med ett effektivt spårbarhetssystem blir det lättare för marknadskontrollmyndigheterna att spåra de ekonomiska aktörer som har tillhandahållit **produkter** som inte uppfyller kraven **på marknaden**.

#### *Ändringsförslag*

(19) Marknadskontrollen blir enklare och effektivare om man kan säkerställa den personliga skyddsutrustningens spårbarhet genom hela leveranskedjan. Med ett effektivt spårbarhetssystem blir det lättare för marknadskontrollmyndigheterna att spåra de ekonomiska aktörer som **på marknaden** har tillhandahållit **personlig skyddsutrustning** som inte uppfyller kraven **och att på ett klart, tydligt och öppet sätt fastställa skyldigheterna för varje aktör**.

## Ändringsförslag 18

### Förslag till förordning Skäl 21

#### *Kommissionens förslag*

(21) För att undvika eventuell förvirring och oklarhet och därmed garantera fri rörlighet för personlig skyddsutrustning som överensstämmer med den befintliga lagstiftningen är det nödvändigt att tydligt ange förhållandet mellan samt tillämpningsområdet för denna förordning och medlemsstaternas rätt att fastställa krav för användning av personlig skyddsutrustning på arbetsplatsen, särskilt i enlighet med rådets direktiv 89/656/EEG<sup>19</sup>.

#### *Ändringsförslag*

(21) För att undvika eventuell förvirring och oklarhet och därmed garantera fri rörlighet för personlig skyddsutrustning som överensstämmer med den befintliga lagstiftningen är det nödvändigt att tydligt ange förhållandet mellan samt tillämpningsområdet för denna förordning och medlemsstaternas rätt att fastställa krav för användning av personlig skyddsutrustning på arbetsplatsen, särskilt i enlighet med rådets direktiv 89/656/EEG.  
**Enligt artikel 4 i det direktivet ska arbetsgivare tillhandahålla personlig skyddsutrustning som uppfyller tillämpliga unionsbestämmelser om utformning och tillverkning med hänsyn**

*till säkerhet och hälsa. Enligt samma artikel ska tillverkare av personlig skyddsutrustning som tillhandahåller sina anställda sådan personlig skyddsutrustning se till att utrustningen uppfyller de krav som anges i denna förordning.*

---

<sup>19</sup> Rådets direktiv 89/656/EEG av den 30 november 1989 om minimikrav för säkerhet och hälsa vid arbetstagares användning av personlig skyddsutrustning på arbetsplatsen (EGT L 393, 30.12.1989, s. 18).

---

<sup>19</sup> Rådets direktiv 89/656/EEG av den 30 november 1989 om minimikrav för säkerhet och hälsa vid arbetstagares användning av personlig skyddsutrustning på arbetsplatsen (EGT L 393, 30.12.1989, s. 18).

## Ändringsförslag 19

### Förslag till förordning Skäl 24

#### *Kommissionens förslag*

(24) Giltighetstiden för intyg om EU-typundersökning bör vara högst fem år i syfte att se till att personlig skyddsutrustning undersöks enligt den senaste tekniken. Ett förfarande för att granska intygen bör införas. För att underlätta marknadskontrollmyndigheternas arbete bör krav införas för vad ett intyg om EU-typkontroll minst måste innehålla.

#### *Ändringsförslag*

(24) Giltighetstiden för intyg om EU-typundersökning bör vara högst fem år i syfte att se till att personlig skyddsutrustning undersöks enligt den senaste tekniken. Ett förfarande för att granska intygen bör införas. ***Granskningen bör bestå av ett snabbt och enkelt förfarande.*** För att underlätta marknadskontrollmyndigheternas arbete bör krav införas för vad ett intyg om EU-typkontroll minst måste innehålla.

## Ändringsförslag 20

### Förslag till förordning Skäl 27

#### *Kommissionens förslag*

(27) CE-märkningen bör utgöra den enda märkning som anger att en personlig

#### *Ändringsförslag*

(27) CE-märkningen bör utgöra den enda märkning som anger att en personlig

skyddsutrustning överensstämmer med unionens harmoniseringslagstiftning. Andra typer av märkning bör emellertid tillåtas, förutsatt att de bidrar till ökat **konsumentskydd** och inte omfattas av unionens harmoniseringslagstiftning.

skyddsutrustning överensstämmer med unionens harmoniseringslagstiftning. Andra typer av märkning bör emellertid tillåtas, förutsatt att de bidrar till ökat **skydd av konsumenters hälsa och säkerhet** och inte omfattas av unionens harmoniseringslagstiftning.

## Ändringsförslag 21

### Förslag till förordning Skäl 28

#### *Kommissionens förslag*

(28) För att säkerställa att de grundläggande säkerhetskraven uppfylls är det nödvändigt att fastställa lämpliga förfaranden för bedömning av överensstämmelse som tillverkaren ska följa. I direktiv 89/686/EEG klassificeras personlig skyddsutrustning i tre kategorier som omfattas av olika förfaranden för bedömning av överensstämmelse. För att säkerställa en konsekvent hög säkerhetsnivå för all personlig skyddsutrustning är det nödvändigt att utöka förteckningen över de produkter som omfattas av de förfaranden för bedömning av överensstämmelse som har samband med tillverkningsfasen. Förfarandena för bedömning av överensstämmelse för varje kategori av personlig skyddsutrustning bör, så långt det är möjligt, fastställas på grundval av de moduler för bedömning av överensstämmelse som fastställs i beslut nr 768/2008/EEG.

#### *Ändringsförslag*

(28) För att säkerställa att de grundläggande **hälso- och** säkerhetskraven **i denna förordning** uppfylls är det nödvändigt att fastställa lämpliga förfaranden för bedömning av överensstämmelse som tillverkaren ska följa. I direktiv 89/686/EEG klassificeras personlig skyddsutrustning i tre kategorier som omfattas av olika förfaranden för bedömning av överensstämmelse. För att säkerställa en konsekvent hög säkerhetsnivå för all personlig skyddsutrustning är det nödvändigt att utöka förteckningen över de produkter som omfattas av de förfaranden för bedömning av överensstämmelse som har samband med tillverkningsfasen. Förfarandena för bedömning av överensstämmelse för varje kategori av personlig skyddsutrustning bör, så långt det är möjligt, fastställas på grundval av de moduler för bedömning av överensstämmelse som fastställs i beslut nr 768/2008/EEG.

## Ändringsförslag 22

### Förslag till förordning Skäl 31

### *Kommissionens förslag*

(31) För att ta hänsyn till utvecklingen av teknisk kunskap och nya vetenskapliga rön bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen när det gäller ändringar av den förteckning över personlig skyddsutrustning som ingår i varje kategori. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. När kommissionen utarbetar och upprättar delegerade akter bör den se till att relevanta handlingar överlämnas samtidigt, i god tid och på lämpligt sätt till Europaparlamentet och rådet.

### *Ändringsförslag*

(31) För att ta hänsyn till utvecklingen av teknisk kunskap och nya vetenskapliga rön bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen när det gäller ändringar av den förteckning över personlig skyddsutrustning som ingår i varje kategori. Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd **och bedömer konsekvenserna av sina förslag** under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå **och samråder med företrädare för arbetstagar- och arbetsgivarorganisationer från sektorer som brukar använda personlig skyddsutrustning i sin verksamhet**. När kommissionen utarbetar och upprättar delegerade akter bör den se till att relevanta handlingar överlämnas samtidigt, i god tid och på lämpligt sätt till Europaparlamentet och rådet.

## **Ändringsförslag 23**

### **Förslag till förordning Skäl 33**

#### *Kommissionens förslag*

(33) Medlemsstaterna bör fastställa regler för påföljder **som gäller** överträdelser av den här förordningen och säkerställa att de genomförs. **Sanktionerna** bör vara effektiva, proportionella och avskräckande.

#### *Ändringsförslag*

(33) Medlemsstaterna bör fastställa regler för **vägledning, övervakning och kontroll i syfte att förhindra överträdelser**. **Medlemsstaterna bör även införa** påföljder för överträdelser av den här förordningen och säkerställa att de genomförs. **Hänsyn bör i detta sammanhang tas till att vägledning är det bästa verktyget för att undvika oavsiktliga misstag av arbetsgivare, tillverkare av personlig skyddsutrustning och slutanvändare. Påföljderna bör införas på lämpligt sätt och bör** vara effektiva,

proportionella och avskräckande.

## Ändringsförslag 24

Förslag till förordning  
Skäl 33a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(33a) I direktiv 89/656/EEG fastställs minimikrav för personlig skyddsutrustning som används av arbetstagare på arbetsplatsen, och enligt nationella bestämmelser om säkerhet på arbetsplatsen är det obligatoriskt att använda personlig skyddsutrustning. Samtliga medlemsstater bör vidta lämpliga åtgärder för att uppmuntra arbetsgivare och anställda att använda lämplig personlig skyddsutrustning, bland annat genom att tillhandahålla arbetsgivare, anställda och arbetstagarorganisationer tydlig information om att denna utrustning är obligatorisk och genom att, som exempel på bästa praxis, lyfta fram arbetsgivare som följer dessa regler och respekterar de allmänna principerna för förebyggande arbete i artikel 6.2 i direktiv 89/391/EEG om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet.*

## Ändringsförslag 25

Förslag till förordning  
Skäl 33b (nytt)



*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(33b) Medlemsstaterna bör, helst genom samarbete mellan kontrollmyndigheter och arbetsmarknadens parter, inrätta en enda kontaktpunkt där slutanvändarna av personlig skyddsutrustning kan rapportera fel beträffande personlig skyddsutrustning. Kontrollmyndigheterna är skyldiga att snabbt och effektivt reagera på slutanvändarnas rapporter.*

## **Ändringsförslag 26**

**Förslag till förordning  
Skäl 34a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(34a) Det är av yttersta vikt att de olika aspekterna av personlig skyddsutrustning, särskilt vad gäller dess tillverkning och användning, fullt ut sätts i samband med unionens mer omfattande åtgärdsprogram för arbetsmiljö, vilket är helt avgörande för att säkerställa ett starkt skydd för arbetstagare och skapa åtgärdsramar för alla företag, oavsett deras storlek, läge eller verksamhetssektor.*

## **Ändringsförslag 27**

**Förslag till förordning  
Skäl 34b (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(34b) Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt området odeklarerat arbete. Eftersom det är omöjligt att kontrollera efterlevnaden av bestämmelserna om hälsa och säkerhet på arbetsplatsen gör förhållandena på detta område nämligen att arbetstagarna i större utsträckning*

*utsätts för höga hälsorisker och arbetsplatsolyckor och att arbetsgivarna kan undandra sig sitt ansvar. Hushållsarbete, som huvudsakligen utförs av kvinnor, utgör en särskild utmaning, eftersom arbetet utförs i den informella sektorn av ensamarbetande personer och till sin natur är osynligt.*

## **Ändringsförslag 28**

### **Förslag till förordning Skäl 35a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(35a) Det är av största vikt att i de informationsinitiativ som genomförs på EU-nivå och nationell nivå främja användningen av personlig skyddsutrustning som en del i arbetet med att skapa en starkare kultur av riskförebyggande. Förbättrade arbetsförhållanden har en positiv inverkan på produktiviteten och konkurrenskraften, vilket betonas i sysselsättningspaketet.*

## **Ändringsförslag 29**

### **Förslag till förordning Skäl 35b (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(35b) Med tanke på de många olika situationerna på plats, vad gäller företagens storlek och arbetskraftens mångfald, ska icke lagstiftande verktyg – såsom riktmärkning, fastställande och utbyte av goda rutiner, informationsåtgärder och användarvänliga IT-verktyg – användas för att bidra till en hög skyddsnivå för arbetstagarna.*

## Ändringsförslag 30

### Förslag till förordning Skäl 35c (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(35c) Att öka medvetenheten om hälsa och säkerhet och om personlig skyddsutrustning bör vara ett inslag i undervisningen av de yngsta skoleleverna, så att man minskar antalet olyckor och förbättrar hälsan och säkerheten. Utbildning i hälsa och säkerhet samt personlig skyddsutrustning bör framför allt integreras i yrkesutbildningen, erkännas fullt ut och styrkas med examensbevis. Insatser bör också göras för att kraftigt förbättra informationen till och utbildningen av företagare. Resultatet av forskning kring ny personlig skyddsutrustning till följd av tekniska framsteg och nya utmaningar bör spridas på ett bättre sätt.*

## Ändringsförslag 31

### Förslag till förordning Skäl 35d (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(35d) Enligt Eurostats befolkningsprognoser blir EU:s förvärvsarbetande befolkning allt äldre (Europop 2010), vilket gör att det kommer att krävas lämpliga arbetsförhållanden, till exempel tillgängliga arbetsplatser och arbetsplatsinsatser riktade mot äldre arbetstagare. Detta ställer krav på en säker och hälsosam miljö genom hela arbetslivet för en arbetskraft som i allt högre grad präglas av mångfald. För denna arbetskraft är det mycket viktigt*

*med en kultur av förebyggande åtgärder.*

## Ändringsförslag 32

### Förslag till förordning Artikel 1 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

I denna förordning fastställs krav för utformning och tillverkning av personlig skyddsutrustning för att skydda användarnas hälsa och säkerhet samt bestämmelser om fri rörlighet för personlig skyddsutrustning i unionen.

#### *Ändringsförslag*

I denna förordning fastställs krav för utformning och tillverkning av personlig skyddsutrustning ***avsedd att släppas ut på marknaden*** för att skydda användarnas hälsa och säkerhet samt bestämmelser om fri rörlighet för personlig skyddsutrustning i unionen.

## Ändringsförslag 33

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led c

#### *Kommissionens förslag*

c) utformats och tillverkats för privat bruk mot ***väderleksförhållanden som inte är av extrem art,***

#### *Ändringsförslag*

c) utformats och tillverkats för privat bruk mot

## Ändringsförslag 34

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led c – led i (nytt)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

***i) väderleksförhållanden som inte är av extrem art (säsonganpassade kläder, paraplyer etc.),***

## Ändringsförslag 35

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led c – led ii (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*ii) fukt och vatten (diskhandskar etc.),*

## Ändringsförslag 36

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led c – led iii (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*iii) hetta (handskar etc.) för vilka den ekonomiska aktören inte uttryckligen hävdar att utrustningen skyddar mot extrem hetta,*

## Ändringsförslag 37

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led ca (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*ca) är avsedd att användas i situationer där delarna med potentiella skyddande egenskaper endast har lagts till av konstruktionsskäl,*

## Ändringsförslag 38

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – led d

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

d) är avsedd för användning ombord på sjögående fartyg eller luftfartyg som omfattas av berörda internationella fördrag

d) är avsedd **endast** för användning ombord på sjögående fartyg eller luftfartyg som omfattas av berörda internationella

som är tillämpliga i medlemsstaterna,

fördrag som är tillämpliga i  
medlemsstaterna,

## Ändringsförslag 39

### Förslag till förordning Artikel 2 – punkt 2 – stycke 1a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***I dessa fall ska användarnas hälsa och säkerhet så långt möjligt säkerställas med beaktande av målen i denna förordning och i enlighet med rådets direktiv 89/391/EEG<sup>1a</sup>.***

---

***<sup>1a</sup> Rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1).***

*Motivering*

*Undantagen måste reduceras till ett strikt minimum. Vi inför därför en parallell bestämmelse till artikel 2.2 i direktiv 89/391/EEG.*

## Ändringsförslag 40

### Förslag till förordning Artikel 3 – stycke 1 – punkt 1 – led a

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

a) varje utrustning som är ***avsedd*** att bäras eller hållas av en person till skydd mot en eller flera hälso- eller säkerhetsrisker och som släpps ut på marknaden separat eller kombinerad med en personlig utrustning som inte har skyddskaraktär,

a) varje utrustning som är ***utformad och tillverkad för*** att bäras eller hållas av en person till skydd mot en eller flera hälso- eller säkerhetsrisker och som släpps ut på marknaden separat eller kombinerad med en personlig utrustning som inte har skyddskaraktär,

## Ändringsförslag 41

### Förslag till förordning

#### Artikel 3 – stycke 1 – punkt 1 – led c

##### *Kommissionens förslag*

c) system för att koppla sådana skyddsutrustningar som avses i led a som inte hålls eller bärs av en person och är avsedda att koppla skyddsutrustningen till en extern anordning eller konstruktion samt är löstagbara och inte avsedda att vara permanent fäst vid en konstruktion.

##### *Ändringsförslag*

c) system för att koppla sådana skyddsutrustningar som avses i led a som inte hålls eller bärs av en person **men som är av avgörande betydelse för utrustningens funktion** och är avsedda att koppla skyddsutrustningen till en extern anordning eller konstruktion samt är löstagbara och inte avsedda att vara permanent fäst vid en konstruktion.

## Ändringsförslag 42

### Förslag till förordning

#### Artikel 3 – punkt 1 – led 1a (nytt)

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

***1a. typ av personlig skyddsutrustning: serietillverkade personliga skyddsutrustningar som är likvärdiga med den personliga skyddsutrustning som beskrivs i den tekniska dokumentationen och med den personliga skyddsutrustning som omfattas av EU-typundersökning (om det rör sig om kategori II eller III).***

## Ändringsförslag 43

### Förslag till förordning

#### Artikel 3 – punkt 1 – led 2

##### *Kommissionens förslag*

2. personlig skyddsutrustning som serietillverkas och där varje utrustning tillverkas för att passa en enskild användare.

##### *Ändringsförslag*

2. personlig skyddsutrustning som serietillverkas och där varje utrustning tillverkas för att passa en ***specifik*** enskild användare ***i enlighet med hans eller hennes särskilda behov – till exempel***

*såsom man, kvinna, ung arbetstagare eller person med funktionsnedsättning – och för att tillföra ett bevisat mervärde för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen.*

## Ändringsförslag 44

### Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1 – led 3

#### *Kommissionens förslag*

3. måttsydd personlig skyddsutrustning: personlig skyddsutrustning som tillverkas *i ett enda exemplar* efter en basmodell för att passa en enskild *användare* enligt anvisningar från formgivaren av basmodellen och inom ramen för tillåtliga variationer.

#### *Ändringsförslag*

3. måttsydd personlig skyddsutrustning: personlig skyddsutrustning som tillverkas efter en basmodell för att passa en *specifik* enskild *person* enligt anvisningar från formgivaren av basmodellen och inom ramen för tillåtliga variationer.

## Ändringsförslag 45

### Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1 – led 5

#### *Kommissionens förslag*

5. utsläppande på marknaden: tillhandahållande för första gången av *en* personlig skyddsutrustning på unionsmarknaden.

#### *Ändringsförslag*

5. utsläppande på marknaden: tillhandahållande för första gången av *den typen av* personlig skyddsutrustning på unionsmarknaden.

## Ändringsförslag 46

### Förslag till förordning Artikel 3 – punkt 1 – led 6a (nytt)



*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**6a. slutanvändare: den person som bär eller använder den personliga skyddsutrustningen.**

## **Ändringsförslag 47**

**Förslag till förordning  
Artikel 3 – punkt 1 – led 20a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**20a. visning: allt uppvisande av personlig skyddsutrustning i en ofarlig miljö i marknadsföringssyfte.**

## **Ändringsförslag 48**

**Förslag till förordning  
Artikel 3 – punkt 1 – led 20b (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**20b. fälttest: ett testtillfälle där en icke godkänd personlig skyddsutrustning används i ett mycket begränsat antal och under en mycket begränsad tid för en (slutlig) utvärdering. Testperiod och testsyfte, inbegripet en motivering, ska tydligt anges av tillverkaren innan testet inleds och bekräftas av de berörda parterna. Testet ska uteslutande utföras i ofarliga situationer och i syfte att utvärdera bland annat komfort, ergonomi och utformning. De berörda parterna ska ha tillgång till nödvändiga testdokument som tagits fram av ackrediterade eller auktoriserade laboratorier och som ska bifogas till den tekniska dokumentationen för att garantera skydd för bäraren.**

## Ändringsförslag 49

### Förslag till förordning Artikel 4 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att en personlig skyddsutrustning kan släppas ut på marknaden och tas i bruk endast om den överensstämmer med denna förordning. Detta gäller när den underhålls på rätt sätt och används för avsett ändamål.

#### *Ändringsförslag*

Medlemsstaterna ska vidta alla ***lämpliga och*** nödvändiga åtgärder för att säkerställa att en personlig skyddsutrustning kan släppas ut på marknaden och tas i bruk endast om den överensstämmer med denna förordning. Detta gäller när den underhålls på rätt sätt, ***när dess funktion tydligt förklaras*** och ***när den*** används för avsett ändamål.

## Ändringsförslag 50

### Förslag till förordning Artikel 5 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

Personliga skyddsutrustningar ska uppfylla de tillämpliga hälso- och säkerhetskrav som anges i bilaga II.

#### *Ändringsförslag*

Personliga skyddsutrustningar ska uppfylla de tillämpliga hälso- och säkerhetskrav som anges i bilaga II ***och ska vara i full överensstämmelse med direktiv 89/391/EEG.***

#### *Motivering*

*Det är ytterst viktigt att skyddsutrustningen är helt förenlig med ramdirektivet om hälsa och säkerhet.*

## Ändringsförslag 51

### Förslag till förordning Artikel 6 – stycke 1

### *Kommissionens förslag*

Denna förordning ska inte påverka medlemsstaternas rätt, särskilt när de genomför direktiv 89/656/EEG, att fastställa krav för användning av personlig skyddsutrustning **på villkor att kraven** inte påverkar utformningen av personliga skyddsutrustningar som släpps ut på marknaden i enlighet med denna förordning.

### *Ändringsförslag*

Denna förordning ska inte påverka medlemsstaternas rätt, särskilt när de genomför direktiv 89/656/EEG, att fastställa **sådana** krav för användning av personlig skyddsutrustning **som de anser nödvändiga för att garantera skyddet för slutanvändare och tredje part eller som berättigas av ett mervärde när det gäller användarens hälsa och säkerhet och** inte påverkar utformningen av personliga skyddsutrustningar som släpps ut på marknaden i enlighet med denna förordning.

## **Ändringsförslag 52**

### **Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1**

#### *Kommissionens förslag*

Medlemsstaterna får inte förhindra att personliga skyddsutrustningar som inte överensstämmer med denna förordning visas vid branschmässor, utställningar **och** visningar, under förutsättning att **en tydlig märkning** anger att de inte överensstämmer med denna förordning och att de inte får tillhandahållas förrän de har anpassats så att de uppfyller kraven i denna förordning.

#### *Ändringsförslag*

Medlemsstaterna får inte förhindra att personliga skyddsutrustningar som inte överensstämmer med denna förordning visas vid branschmässor, utställningar, visningar, **liknande evenemang och fälttester**, under förutsättning att **synliga skyltar i det område som tilldelats utställaren tydligt** anger att den personliga skyddsutrustningen inte överensstämmer med denna förordning och att de inte får tillhandahållas förrän de har anpassats så att de uppfyller kraven i denna förordning.

## **Ändringsförslag 53**

### **Förslag till förordning Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2**

### *Kommissionens förslag*

Vid **demonstrationer** ska tillräckliga säkerhetsåtgärder vidtas för att se till att personer skyddas.

### *Ändringsförslag*

Vid **visningar och fälttester** ska tillräckliga säkerhetsåtgärder vidtas för att se till att personer skyddas **och för att öka deras medvetenhet. Fälttesterna ska inte utformas för att testa skyddsprestandan hos den personliga skyddsutrustningen utan för att utvärdera till exempel dess komfort, ergonomi och utformning. Alla berörda parter (till exempel arbetsgivaren och bäraren eller slutanvändaren) ska informeras formellt i förväg om testets omfattning och syfte. Den personliga skyddsutrustningen ska märkas på ett tydligt och outplånligt sätt med texten ”enbart för fälttest”. När testperioden är över ska de använda personliga skyddsutrustningarna återlämnas till tillverkarna.**

### **Ändringsförslag 54**

#### **Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 1**

### *Kommissionens förslag*

1. Tillverkarna ska, när de släpper ut personliga skyddsutrustningar på marknaden, se till att de har utformats och tillverkats i enlighet med de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II.

### *Ändringsförslag*

1. Tillverkarna ska, när de släpper ut personliga skyddsutrustningar på marknaden, se till att de har utformats och tillverkats i enlighet med de tillämpliga grundläggande **och nödvändiga** hälso- och säkerhetskraven i bilaga II.

### **Ändringsförslag 55**

#### **Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 3**

### *Kommissionens förslag*

3. Tillverkarna ska behålla den tekniska dokumentationen och EU-försäkran om överensstämmelse i minst tio år efter det att

### *Ändringsförslag*

3. Tillverkarna ska behålla den tekniska dokumentationen och EU-försäkran om överensstämmelse i minst tio år efter det att

den personliga skyddsutrustningen har *släppts ut* på marknaden.

den personliga skyddsutrustningen har *tillhandahållits* på marknaden.

## Ändringsförslag 56

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 5

#### *Kommissionens förslag*

5. Tillverkarna ska se till att deras personliga skyddsutrustningar är försedda med typnummer, partinumner, serienummer eller annan identifieringsmärkning eller, om detta inte är möjligt på grund av den personliga skyddsutrustningens storlek eller art, se till att den erforderliga informationen anbringas på förpackningen eller på ett medföljande dokument.

#### *Ändringsförslag*

5. Tillverkarna ska se till att **var och en av** deras personliga skyddsutrustningar är försedda med typnummer, partinumner, serienummer eller annan identifieringsmärkning eller, om detta inte är möjligt på grund av den personliga skyddsutrustningens storlek eller art, se till att den erforderliga informationen anbringas på förpackningen eller på ett medföljande dokument.

## Ändringsförslag 57

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 6

#### *Kommissionens förslag*

6. Tillverkarna ska ange namn, registrerat firmanamn eller registrerat varumärke och en kontaktadress på den personliga skyddsutrustningen eller, om detta inte är möjligt, på förpackningen eller i ett dokument som åtföljer den personliga skyddsutrustningen. Den angivna adressen ska avse en enda kontaktpunkt där tillverkaren kan kontaktas. Kontaktuppgifterna ska anges på **ett språk som lätt kan förstås av slutanvändarna och marknadskontrollmyndigheterna.**

#### *Ändringsförslag*

6. Tillverkarna ska ange namn, registrerat firmanamn eller registrerat varumärke och en kontaktadress på den personliga skyddsutrustningen eller, om detta inte är möjligt, på förpackningen eller i ett dokument som åtföljer den personliga skyddsutrustningen. Den angivna adressen ska avse en enda kontaktpunkt där tillverkaren kan kontaktas. Kontaktuppgifterna ska anges på **slutanvändarnas officiella språk i den medlemsstat där den personliga skyddsutrustningen ska tillhandahållas på marknaden.**

## Ändringsförslag 58

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 7

#### *Kommissionens förslag*

7. Tillverkarna ska se till att **den personliga skyddsutrustningen** åtföljs av en bruksanvisning enligt punkt 1.4 i bilaga II **på ett språk som lätt kan förstås av slutanvändarna och som bestämts av den berörda medlemsstaten.**

#### *Ändringsförslag*

7. Tillverkarna ska se till att **varje personlig skyddsutrustning, inklusive dess minsta beståndsdel**, åtföljs av en bruksanvisning **och annan information** enligt punkt 1.4 i bilaga II på **slutanvändarnas officiella språk i den medlemsstat i vilken den personliga skyddsutrustningen tillhandahålls på marknaden, samt om möjligt även av piktogram.**

## Ändringsförslag 59

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 9

#### *Kommissionens förslag*

9. Tillverkare som anser eller har skäl att tro att en personlig skyddsutrustning som de har släppt ut på marknaden inte överensstämmer med denna förordning ska omedelbart vidta de korrigerande åtgärder som krävs för att få den att överensstämma med kraven eller, om så är lämpligt, för att dra tillbaka eller återkalla den. Om den personliga skyddsutrustningen utgör en risk ska tillverkarna dessutom omedelbart underrätta marknadskontrollmyndigheterna i de medlemsstater där de har tillhandahållit den personliga skyddsutrustningen, och lämna detaljerade uppgifter om i synnerhet den bristande överensstämmelsen och de korrigerande

#### *Ändringsförslag*

9. Tillverkare som anser eller har skäl att tro att en personlig skyddsutrustning som de har släppt ut på marknaden inte överensstämmer med denna förordning ska omedelbart vidta de korrigerande åtgärder som krävs för att få den att överensstämma med kraven eller, om så är lämpligt, för att dra tillbaka eller återkalla den. Om den personliga skyddsutrustningen utgör en risk ska tillverkarna dessutom omedelbart underrätta marknadskontrollmyndigheterna i de medlemsstater där de har tillhandahållit den personliga skyddsutrustningen, och lämna detaljerade uppgifter om i synnerhet den bristande överensstämmelsen och de korrigerande

åtgärder som vidtagits.

åtgärder som vidtagits.

**Marknadskontrollmyndigheterna är då skyldiga att informera allmänheten om risken så länge som ingen korrigerande åtgärd vidtagits. Under den tid de korrigerande åtgärderna genomförs ska tillverkarna återkalla den personliga skyddsutrustningen för att säkerställa en hög skyddsnivå för slutanvändarna.**

## Ändringsförslag 60

### Förslag till förordning Artikel 8 – punkt 10

#### *Kommissionens förslag*

10. Tillverkarna ska på motiverad begäran av en behörig nationell myndighet ge myndigheten all information och dokumentation som behövs för att visa att den personliga skyddsutrustningen överensstämmer med kraven, på **ett språk som lätt kan förstås av** den myndigheten. **Importörerna** ska på begäran samarbeta med den behöriga myndigheten om de åtgärder som vidtas för att undanröja riskerna med de personliga skyddsutrustningar som de har släppt ut på marknaden.

#### *Ändringsförslag*

10. Tillverkarna ska på motiverad begäran av en behörig nationell myndighet ge myndigheten, **i pappersform eller helst elektronisk form**, all information och dokumentation som behövs för att visa att den personliga skyddsutrustningen överensstämmer med kraven, på **det officiella språket för** den myndigheten. **Tillverkarna** ska på begäran samarbeta med den behöriga myndigheten om de åtgärder som vidtas för att undanröja riskerna med de personliga skyddsutrustningar som de har släppt ut på marknaden.

## Ändringsförslag 61

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 2 – led a

#### *Kommissionens förslag*

a) Inneha EU-försäkran om överensstämmelse och den tekniska dokumentationen för att kunna uppvisa dem för de nationella marknadskontrollmyndigheterna i minst tio

#### *Ändringsförslag*

a) Inneha EU-försäkran om överensstämmelse och den tekniska dokumentationen för att kunna uppvisa dem för de nationella marknadskontrollmyndigheterna i minst tio

år efter det att den personliga skyddsutrustningen har *släppts ut* på marknaden.

år efter det att den personliga skyddsutrustningen har *tillhandahållits* på marknaden.

## Ändringsförslag 62

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 2 – led b

#### *Kommissionens förslag*

b) På motiverad begäran av en nationell *marknadskontrollmyndighet* ge den myndigheten all information och dokumentation som behövs för att visa att den personliga skyddsutrustningen överensstämmer med kraven.

#### *Ändringsförslag*

b) På motiverad begäran av en *behörig* nationell *myndighet* ge den myndigheten, *i pappersform eller helst elektronisk form*, all information och dokumentation som behövs för att visa att den personliga skyddsutrustningen överensstämmer med kraven.

## Ändringsförslag 63

### Förslag till förordning Artikel 9 – punkt 2 – led c

#### *Kommissionens förslag*

c) På begäran samarbeta med de nationella *marknadskontrollmyndigheterna* om de åtgärder som vidtas för att undanröja riskerna med de personliga skyddsutrustningar som omfattas av fullmakten.

#### *Ändringsförslag*

c) På begäran samarbeta med de *behöriga* nationella *myndigheterna* om de åtgärder som vidtas för att undanröja riskerna med de personliga skyddsutrustningar som omfattas av fullmakten.

## Ändringsförslag 64

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Importörerna får endast släppa ut sådana

#### *Ändringsförslag*

1. Importörerna får endast släppa ut sådana



personliga skyddsutrustningar på marknaden som överensstämmer med den tillämpliga *lagstiftningen*.

personliga skyddsutrustningar på marknaden som *uppfyller kraven i denna förordning och* överensstämmer med den tillämpliga *EU-lagstiftningen vad gäller hälso- och säkerhetskrav*.

## Ändringsförslag 65

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 2 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

Innan importörerna släpper ut en personlig skyddsutrustning på marknaden ska de se till att tillverkaren har utfört den eller de bedömningar av överensstämmelse som avses i artikel 18. De ska se till att tillverkaren har upprättat den tekniska dokumentationen och att den personliga skyddsutrustningen är försedd med CE-märkning och åtföljs av EU-försäkran om överensstämmelse *eller* en förenklad EU-försäkran om överensstämmelse. De ska också se till att den personliga skyddsutrustningen åtföljs av *den bruksanvisning som avses i artikel 8.7* och att tillverkaren uppfyller de krav som anges i artikel 8.5 och 8.6.

#### *Ändringsförslag*

Innan importörerna släpper ut en personlig skyddsutrustning på marknaden ska de se till att tillverkaren har utfört den eller de *nödvändiga* bedömningar av överensstämmelse som avses i artikel 18. De ska se till att tillverkaren har upprättat *och förmedlat* den tekniska dokumentationen och att den personliga skyddsutrustningen är försedd med CE-märkning och åtföljs av EU-försäkran om överensstämmelse *och* en förenklad EU-försäkran om överensstämmelse. De ska också se till att den personliga skyddsutrustningen åtföljs av *de dokument som krävs* och att tillverkaren uppfyller *alla* de krav som anges i artikel 8.5 och 8.6.

## Ändringsförslag 66

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 3

#### *Kommissionens förslag*

3. Importörerna ska ange namn, registrerat firmanamn eller registrerat varumärke och en kontaktadress på den personliga skyddsutrustningen eller, om detta inte är

#### *Ändringsförslag*

3. Importörerna ska ange namn, registrerat firmanamn eller registrerat varumärke och en kontaktadress på den personliga skyddsutrustningen eller, om detta inte är

möjligt, på förpackningen eller i ett dokument som åtföljer den personliga skyddsutrustningen. Kontaktuppgifterna ska anges på *ett* språk *som lätt kan förstås av slutanvändarna och marknadskontrollmyndigheterna*.

möjligt, på förpackningen eller i ett dokument som åtföljer den personliga skyddsutrustningen. Kontaktuppgifterna ska anges på *slutanvändarnas och marknadskontrollmyndigheternas officiella* språk.

## Ändringsförslag 67

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 4

#### *Kommissionens förslag*

4. Importörerna ska se till att *den personliga skyddsutrustningen* åtföljs av en bruksanvisning enligt punkt 1.4 i bilaga II på *ett* språk *som lätt kan förstås av slutanvändarna och som bestämts av den berörda medlemsstaten*.

#### *Ändringsförslag*

4. Importörerna ska se till att *varje personlig skyddsutrustning, inklusive dess minsta beståndsdel*, åtföljs av en bruksanvisning *och annan information* enligt punkt 1.4 i bilaga II på *slutanvändarnas officiella språk i den medlemsstat i vilken den personliga skyddsutrustningen tillhandahålls på marknaden; bruksanvisningen och informationen ska i möjligaste mån vara språkneutral*.

## Ändringsförslag 68

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 5a (ny)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

*5a. När det anses lämpligt med tanke på de risker som en personlig skyddsutrustning utgör ska importörerna, för att skydda konsumenternas och andra slutanvändares hälsa och säkerhet, utföra slumpvis provning av personlig skyddsutrustning som tillhandahålls på marknaden, granska och vid behov registerföra inkomna klagomål, produkter*

*som inte överensstämmer med kraven och produktåterkallelser samt informera distributörerna om all sådan övervakning.*

## Ändringsförslag 69

### Förslag till förordning Artikel 10 – punkt 6

#### *Kommissionens förslag*

6. Importörer som anser eller har skäl att tro att en personlig skyddsutrustning som de har släppt ut på marknaden inte överensstämmer med denna förordning ska omedelbart vidta de korrigerande åtgärder som krävs för att få den att överensstämma med kraven eller, om så är lämpligt, för att dra tillbaka eller återkalla den. Om den personliga skyddsutrustningen utgör en risk ska importörerna dessutom omedelbart underrätta marknadskontrollmyndigheterna i de medlemsstater där de har tillhandahållit den personliga skyddsutrustningen, och lämna detaljerade uppgifter om i synnerhet den bristande överensstämmelsen och de korrigerande åtgärder som vidtagits.

#### *Ändringsförslag*

6. Importörer som anser eller har skäl att tro att en personlig skyddsutrustning som de har släppt ut på marknaden inte överensstämmer med denna förordning ska omedelbart vidta de korrigerande åtgärder som krävs för att få den att överensstämma med kraven eller, om så är lämpligt, för att dra tillbaka eller återkalla den. ***En sådan åtgärd ska vidtas senast fem arbetsdagar från den dag då importörerna blev medvetna om denna information.*** Om den personliga skyddsutrustningen utgör en risk ska importörerna dessutom omedelbart underrätta ***tillverkaren och*** marknadskontrollmyndigheterna i de medlemsstater där de har tillhandahållit den personliga skyddsutrustningen, och lämna detaljerade uppgifter om i synnerhet den bristande överensstämmelsen och de korrigerande åtgärder som vidtagits. ***Marknadskontrollmyndigheterna är då skyldiga att informera allmänheten om risken så länge som ingen korrigerande åtgärd vidtagits.***

## Ändringsförslag 70

### Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1

### *Kommissionens förslag*

2. Innan distributörerna släpper ut en personlig skyddsutrustning på marknaden ska de kontrollera att den är försedd med CE-märkning och åtföljs av en EU-försäkran om överensstämmelse eller en förenklad EU-försäkran om överensstämmelse samt en bruksanvisning enligt punkt 1.4 i bilaga II på **ett språk som lätt kan förstås av** slutanvändarna i den medlemsstat där den personliga skyddsutrustningen ska tillhandahållas på marknaden. De ska också kontrollera att tillverkaren och importören har uppfyllt de krav som anges i artiklarna 8.5, 8.6 och 10.3.

### *Ändringsförslag*

2. Innan distributörerna släpper ut en personlig skyddsutrustning på marknaden ska de kontrollera att den är försedd med CE-märkning och åtföljs av en EU-försäkran om överensstämmelse eller en förenklad EU-försäkran om överensstämmelse samt en bruksanvisning **och annan information** enligt punkt 1.4 i bilaga II på **det officiella språket för** slutanvändarna i den medlemsstat där den personliga skyddsutrustningen ska tillhandahållas på marknaden. De ska också kontrollera att tillverkaren och importören har uppfyllt de krav som anges i artiklarna 8.5, 8.6 och 10.3.

## **Ändringsförslag 71**

### **Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 2 – stycke 2**

#### *Kommissionens förslag*

Om en distributör anser eller har skäl att tro att en personlig skyddsutrustning inte överensstämmer med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II får distributören inte tillhandahålla den på marknaden förrän den överensstämmer med de tillämpliga kraven. Om den personliga skyddsutrustningen utgör en risk ska distributören dessutom informera tillverkaren eller importören om detta och även informera marknadskontrollmyndigheterna.

#### *Ändringsförslag*

Om en distributör anser eller har skäl att tro att en personlig skyddsutrustning inte överensstämmer med de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II får distributören inte tillhandahålla den på marknaden förrän den överensstämmer med de tillämpliga kraven. Om den personliga skyddsutrustningen utgör en risk ska distributören dessutom informera tillverkaren eller importören om detta och även informera marknadskontrollmyndigheterna. **Därefter ska tillverkaren omedelbart återkalla den personliga skyddsutrustningen från marknaden. Marknadskontrollmyndigheterna är då skyldiga att informera allmänheten om risken så länge som ingen korrigerande**

*åtgärd vidtagits.*

## Ändringsförslag 72

### Förslag till förordning Artikel 11 – punkt 4

#### *Kommissionens förslag*

4. Distributörer som anser eller har skäl att tro att en personlig skyddsutrustning som de har tillhandahållit på marknaden inte överensstämmer med kraven i denna förordning ska försäkra sig om att det vidtas nödvändiga korrigerande åtgärder för att få den att överensstämma med kraven eller, om så är lämpligt, för att dra tillbaka eller återkalla produkten. Om den personliga skyddsutrustningen utgör en risk ska distributörerna dessutom omedelbart underrätta marknadskontrollmyndigheterna i de medlemsstater där de har tillhandahållit den personliga skyddsutrustningen och lämna detaljerade uppgifter om i synnerhet den bristande överensstämmelsen och de korrigerande åtgärder som vidtagits.

#### *Ändringsförslag*

4. Distributörer som anser eller har skäl att tro att en personlig skyddsutrustning som de har tillhandahållit på marknaden inte överensstämmer med kraven i denna förordning ska försäkra sig om att det vidtas nödvändiga korrigerande åtgärder för att få den att överensstämma med kraven eller, om så är lämpligt, för att dra tillbaka eller återkalla produkten. Om den personliga skyddsutrustningen utgör en risk ska distributörerna dessutom omedelbart underrätta ***tillverkaren och importören samt*** marknadskontrollmyndigheterna i de medlemsstater där de har tillhandahållit den personliga skyddsutrustningen och lämna detaljerade uppgifter om i synnerhet den bristande överensstämmelsen och de korrigerande åtgärder som vidtagits. ***Marknadskontrollmyndigheterna är då skyldiga att informera allmänheten om risken så länge som ingen korrigerande åtgärd vidtagits.***

## Ändringsförslag 73

### Förslag till förordning Artikel 12 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

Importörer eller distributörer ska anses vara tillverkare enligt denna förordning och ska ha samma skyldigheter som

#### *Ändringsförslag*

Importörer eller distributörer ska anses vara tillverkare enligt denna förordning och ska ha samma skyldigheter som

tillverkaren har enligt artikel 8 när de släpper ut en personlig skyddsutrustning på marknaden i eget namn eller under eget varumärke eller ändrar en personlig skyddsutrustning som redan släppts ut på marknaden på ett sådant sätt att **överensstämmelsen med de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II** i denna förordning kan påverkas.

## Ändringsförslag 74

### Förslag till förordning Artikel 15 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. I EU-försäkran om överensstämmelse ska det anges att de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II har visats vara uppfyllda.

tillverkaren har enligt artikel 8 när de släpper ut en personlig skyddsutrustning på marknaden i eget namn eller under eget varumärke eller ändrar en personlig skyddsutrustning som redan släppts ut på marknaden på ett sådant sätt att ***efterlevnaden av*** denna förordning kan påverkas.

#### *Ändringsförslag*

1. I EU-försäkran om överensstämmelse ska det anges att de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II har visats vara uppfyllda.

***Modellstrukturen i EU-försäkran om överensstämmelse ska vara lättillgänglig genom en internetadress till de ekonomiska aktörerna.***

## Ändringsförslag 75

### Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 2

#### *Kommissionens förslag*

2. CE-märkningen ska anbringas på den personliga skyddsutrustningen så att den är synlig, lätt läsbar och outplånlig. Om detta inte är möjligt eller lämpligt på grund av den personliga skyddsutrustningens art, ska CE-märkningen anbringas på förpackningen ***och*** i de medföljande dokumenten.

#### *Ändringsförslag*

2. CE-märkningen ska anbringas på den personliga skyddsutrustningen så att den är synlig, lätt läsbar och outplånlig. Om detta inte är möjligt eller lämpligt på grund av den personliga skyddsutrustningens art, ska CE-märkningen anbringas ***synligt, läsbart och outplånligt*** på förpackningen ***eller*** i de medföljande dokumenten.

## Ändringsförslag 76

### Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 3

#### *Kommissionens förslag*

3. CE-märkningen ska anbringas innan den personliga skyddsutrustningen släpps ut på marknaden. CE-märkningen får åtföljas av ett piktogram eller något annat märke som anger den risk som den personliga skyddsutrustningen är avsedd att skydda mot.

#### *Ändringsförslag*

*(Berör inte den svenska versionen.)*

## Ändringsförslag 77

### Förslag till förordning Artikel 23 – punkt 2

#### *Kommissionens förslag*

2. Ett organ för bedömning av överensstämmelse ska inrättas i enlighet med *nationell* rätt och vara en juridisk person.

#### *Ändringsförslag*

2. Ett organ för bedömning av överensstämmelse ska inrättas i enlighet med *varje medlemsstats nationella* rätt och vara en juridisk person.

## Ändringsförslag 78

### Förslag till förordning Artikel 23 – punkt 3 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

Ett organ för bedömning av överensstämmelse ska vara ett tredjepartsorgan oberoende av den organisation eller personliga skyddsutrustning som *den* bedömer.

#### *Ändringsförslag*

Ett organ för bedömning av överensstämmelse ska vara ett tredjepartsorgan oberoende av den organisation eller personliga skyddsutrustning som *det* bedömer *och ska skriva under en försäkran om att det är oberoende och opartiskt. Det ska ta vederbörlig hänsyn till hälso- och säkerhetskraven i direktiv 89/391/EEG och, i synnerhet, direktiv 89/656/EEG.*

## Ändringsförslag 79

### Förslag till förordning Artikel 23 – punkt 4 – stycke 2

#### *Kommissionens förslag*

Ett organ för bedömning av överensstämmelse, dess högsta ledning och bedömningspersonal får varken delta direkt i konstruktion, tillverkning, marknadsföring, installation, användning eller underhåll av personliga skyddsutrustningar eller företräda parter som bedriver sådan verksamhet. De får inte delta i någon verksamhet som kan påverka deras objektivitet och integritet i samband med den bedömning av överensstämmelse för vilken de har anmälts. Detta ska framför allt gälla konsulttjänster.

#### *Ändringsförslag*

*(Berör inte den svenska versionen.)*

## Ändringsförslag 80

### Förslag till förordning Artikel 23 – punkt 7 – led c

#### *Kommissionens förslag*

c) tillräcklig kännedom och insikt om de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II, de tillämpliga harmoniserade standarderna och de relevanta bestämmelserna i unionens harmoniseringslagstiftning och nationell lagstiftning,

#### *Ändringsförslag*

c) tillräcklig kännedom och insikt om de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II, de tillämpliga harmoniserade standarderna och de relevanta bestämmelserna i unionens harmoniseringslagstiftning och **tillämplig** nationell lagstiftning,

## Ändringsförslag 81

### Förslag till förordning Artikel 23 – punkt 9



*Kommissionens förslag*

9. Organ för bedömning av överensstämmelse ska vara ansvarsförsäkrade, om inte **staten** tar på sig ansvaret enligt nationell lagstiftning eller medlemsstaten själv tar direkt ansvar för bedömningen av överensstämmelse.

*Ändringsförslag*

9. Organ för bedömning av överensstämmelse ska vara ansvarsförsäkrade, om inte **medlemsstaten** tar på sig ansvaret enligt nationell lagstiftning eller medlemsstaten själv tar direkt ansvar för bedömningen av överensstämmelse.

**Ändringsförslag 82**

**Förslag till förordning  
Artikel 23 – punkt 11**

*Kommissionens förslag*

11. Organ för bedömning av överensstämmelse ska delta i, eller se till att deras personal som ansvarar för bedömningen av överensstämmelse känner till, det relevanta standardiseringsarbetet och det arbete som utförs i samordningsgruppen för anmälda organ, som inrättats i enlighet med denna förordning, och de ska **som generella riktlinjer** använda de **administrativa** beslut och dokument som är resultatet av gruppens arbete.

*Ändringsförslag*

11. Organ för bedömning av överensstämmelse ska delta i, eller se till att deras personal som ansvarar för bedömningen av överensstämmelse känner till, det relevanta standardiseringsarbetet och det arbete som utförs i samordningsgruppen för anmälda organ, som inrättats i enlighet med denna förordning, och de ska använda de beslut och dokument som är resultatet av gruppens arbete.

**Ändringsförslag 83**

**Förslag till förordning  
Artikel 25 – punkt 1**

*Kommissionens förslag*

1. Om det anmälda organet lägger ut specifika uppgifter med anknytning till bedömningen av överensstämmelse på underentreprenad eller anlitar ett dotterföretag ska det se till att **underentreprenören** eller **dotterbolaget**

*Ändringsförslag*

1. Om det anmälda organet lägger ut specifika uppgifter med anknytning till bedömningen av överensstämmelse på underentreprenad eller anlitar ett dotterföretag ska det se till att **underentreprenörer** eller **dotterbolag i**

uppfyller kraven i artikel 23 och informera den anmälande myndigheten om detta.

*hela överensställelsekedjan* uppfyller kraven i artikel 23 och informera den anmälande myndigheten om detta.

## Ändringsförslag 84

### Förslag till förordning Artikel 39 – rubriken

*Kommissionens förslag*

*Sanktioner*

*Ändringsförslag*

*Övervakning, kontroll och påföljder*

## Ändringsförslag 85

### Förslag till förordning Artikel 39 – stycke 1

*Kommissionens förslag*

Medlemsstaterna ska föreskriva påföljder för överträdelser av bestämmelserna i denna förordning och ska vidta de åtgärder som krävs för att se till att dessa påföljder tillämpas. Påföljderna ska vara effektiva, väl avvägda och avskräckande. Medlemsstaterna ska anmäla dessa bestämmelser till kommissionen senast den [3 månader före denna förordnings tillämpningsdatum] och utan dröjsmål anmäla alla senare ändringar som påverkar dem.

*Ändringsförslag*

Medlemsstaterna ska föreskriva **bestämmelser om vägledning, övervakning, kontroll och påföljder** för överträdelser av bestämmelserna i denna förordning och ska vidta de åtgärder som krävs för att se till att dessa påföljder tillämpas. **För att undvika felaktig användning av personlig skyddsutrustning och oavsiktliga fel ska medlemsstaterna i första hand ge vägledning om hur kraven i denna förordning uppfylls. Om kraven trots detta inte uppfyllts när den nödvändiga vägledningen har erhållits ska påföljder vara nästa steg.** Påföljderna ska vara effektiva, väl avvägda och avskräckande. Medlemsstaterna ska anmäla dessa bestämmelser till kommissionen senast den [3 månader före denna förordnings tillämpningsdatum] och utan dröjsmål anmäla alla senare ändringar som påverkar

dem.

## Ändringsförslag 86

### Förslag till förordning Bilaga I – Kategori III – stycke 1 – inledningen

#### *Kommissionens förslag*

Personlig skyddsutrustning avsedd att skydda användarna mot mycket allvarliga risker. I kategori III utesluts endast skyddsutrustning som är avsedd att skydda användarna mot följande risker:

#### *Ändringsförslag*

Personlig skyddsutrustning avsedd att skydda användarna mot mycket allvarliga risker, **såsom dödsfall eller permanenta hälsoskador**. I kategori III utesluts endast skyddsutrustning som är avsedd att skydda användarna mot följande risker:

## Ändringsförslag 87

### Förslag till förordning Bilaga I – Kategori 3 – stycke 1 – led e

#### *Kommissionens förslag*

e) Låga temperaturer vilkas effekter **kan jämföras** med en lufttemperatur på  $-50\text{ °C}$  eller lägre.

#### *Ändringsförslag*

e) Låga temperaturer vilkas effekter **är likvärdiga** med en lufttemperatur på  $-50\text{ °C}$  eller lägre **med hänsyn tagen till vindavkylning**.

## Ändringsförslag 88

### Förslag till förordning Bilaga II – led -1 (nytt)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

#### **INLEDANDE ANMÄRKNINGAR**

#### **1. De väsentliga hälso- och säkerhetskrav**

*som fastställs i denna förordning är obligatoriska.*

*2. De skyldigheter som följer av väsentliga hälso- och säkerhetskrav är endast tillämplbara om motsvarande risk föreligger för den berörda personliga skyddsutrustningen.*

*3. De väsentliga kraven ska tolkas och tillämpas på ett sådant sätt att hänsyn tas såväl till aktuell teknisk nivå och gängse praxis vid tiden för konstruktionen och tillverkningen som till de tekniska och ekonomiska överväganden som är förenliga med en hög skyddsnivå för hälsa och säkerhet.*

*4. Tillverkaren är skyldig att göra en riskbedömning för att identifiera alla risker som sammanhänger med den personliga skyddsutrustningen. Tillverkaren ska sedan utforma och tillverka den med hänsyn till bedömningen.*

*5. När tillverkaren utformar och tillverkar den personliga skyddsutrustningen samt utarbetar bruksanvisningen, ska tillverkaren tänka på den personliga skyddsutrustningens avsedda användning samt de användningsområden som rimligen kan förutses. I tillämpliga fall ska hälsa och säkerhet avseende andra personer än användaren säkerställas.*

## Ändringsförslag 89

### Förslag till förordning Bilaga II – punkt 1 – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

Personlig skyddsutrustning ska ge tillfredsställande skydd mot *de* risker *den* är avsedd att skydda mot.

#### *Ändringsförslag*

Personlig skyddsutrustning ska ge tillfredsställande *och fullständigt* skydd mot risker, *i syfte att säkerställa och bibehålla hälsan och säkerheten för användare och tredje part.*

## Ändringsförslag 90

### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 1 – punkt 1.2. – punkt 1.2.1. – punkt 1.2.1.1.

##### *Kommissionens förslag*

Material och delar som ingår i personlig skyddsutrustning inklusive alla de produkter som kan avgå genom åldrande får inte påverka användarens hälsa eller säkerhet på ett ogynnsamt sätt.

##### *Ändringsförslag*

Material och delar som ingår i personlig skyddsutrustning inklusive alla de produkter som kan avgå genom åldrande får inte påverka användarens hälsa eller säkerhet på ett ogynnsamt sätt ***eller leda till att den personliga skyddsutrustningen inte längre uppfyller de viktiga hälso- och säkerhetskrav som föreskrivs i denna förordning.***

## Ändringsförslag 91

### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 1 – punkt 1.2. – punkt 1.2.1. – punkt 1.2.1.2. – rubriken

##### *Kommissionens förslag*

1.2.1.2. ***Tillfredsställande*** yta på alla de delar av personlig skyddsutrustning som är i kontakt med användaren

##### *Ändringsförslag*

1.2.1.2. ***Optimal*** yta på alla de delar av personlig skyddsutrustning som är i kontakt med användaren

## Ändringsförslag 92

### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 1 – punkt 1.4. – rubriken

##### *Kommissionens förslag*

1.4. Tillverkarens bruksanvisning

##### *Ändringsförslag*

1.4. Tillverkarens bruksanvisning ***och information***

## Ändringsförslag 93

### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 1 – punkt 1.4. – punkt 1 – led a

##### *Kommissionens förslag*

a) Förvaring, användning, rengöring, underhåll, service och desinfektion. De produkter för rengöring, underhåll och desinfektion som **rekommenderas** av tillverkarna får inte ha någon ogynnsam effekt på den personliga skyddsutrustningen eller användarna, när utrustningen används enligt den relevanta bruksanvisningen.

##### *Ändringsförslag*

a) Förvaring, användning, rengöring, underhåll, service och desinfektion. De produkter för rengöring, underhåll och desinfektion som **anges** av tillverkarna får inte ha någon ogynnsam effekt på den personliga skyddsutrustningen eller användarna, när utrustningen används enligt den relevanta bruksanvisningen.

## Ändringsförslag 94

### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 1 – punkt 1.4. – stycke 1 – led e

##### *Kommissionens förslag*

e) Kassationsdatum eller kassationsperiod för personlig skyddsutrustning eller **vissa av** dess komponenter.

##### *Ändringsförslag*

e) Kassationsdatum eller kassationsperiod för personlig skyddsutrustning eller dess komponenter.

## Ändringsförslag 95

### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 1 – punkt 1.4. – stycke 2

##### *Kommissionens förslag*

Dessa instruktioner, som ska vara exakta och förståeliga, ska tillhandahållas **minst** på det eller de officiella **språket (språken)** i den mottagande medlemsstaten.

##### *Ändringsförslag*

Dessa instruktioner, som ska vara exakta och förståeliga, ska tillhandahållas på det eller de officiella **språken** i den mottagande medlemsstaten **för att slutanvändaren ska kunna använda den personliga skyddsutrustningen på ett säkert och korrekt sätt. Alla ytterligare anvisningar som är relevanta för val, användning, skötsel och underhåll av den personliga skyddsutrustningen ska**

*tillhandahållas så att de är lätt tillgängliga för alla berörda personer.*

## **Ändringsförslag 96**

### **Förslag till förordning Bilaga II – punkt 2 – punkt 2.3. – stycke 3**

#### *Kommissionens förslag*

*Vid behov ska* personlig skyddsutrustning behandlas mot imbildning eller förses med medel som förhindrar sådan.

#### *Ändringsförslag*

Personlig skyddsutrustning *ska* behandlas mot imbildning eller förses med medel som förhindrar sådan.

## **Ändringsförslag 97**

### **Förslag till förordning Bilaga II – punkt 2 – punkt 2.4. – stycke 2**

#### *Kommissionens förslag*

*Om en tillverkare inte kan garantera den personliga skyddsutrustningens livslängd, ska dennes anvisningar ge all nödvändig information så att köparen eller användaren kan fastställa ett rimligt kassationsdatum med hänsyn till kvalitetsnivån på modellen och de rådande förhållandena för förvaring, användning, rengöring, service och underhåll.*

#### *Ändringsförslag*

*utgår*

## **Ändringsförslag 98**

### **Förslag till förordning Bilaga II – punkt 2 – punkt 2.4. – stycke 3**

#### *Kommissionens förslag*

Om en avsevärd och snabb försämring av den personliga skyddsutrustningens prestanda sannolikt skulle kunna orsakas av åldrande beroende på den regelbundet

#### *Ändringsförslag*

Om en avsevärd och snabb försämring av den personliga skyddsutrustningens prestanda sannolikt skulle kunna orsakas av åldrande beroende på den regelbundet

återkommande rengöring som tillverkaren rekommenderar, ska tillverkaren **om möjligt** anbringa ett märke på varje skyddsutrustningsartikel som släpps ut på marknaden. Märket ska ange högsta antal rengöringar som kan utföras innan utrustningen behöver kontrolleras eller kasseras. **Om detta saknas ska tillverkaren ge denna information i sin bruksanvisning.**

återkommande rengöring som tillverkaren rekommenderar, ska tillverkaren anbringa ett märke på varje skyddsutrustningsartikel som släpps ut på marknaden. Märket ska ange högsta antal rengöringar som kan utföras innan utrustningen behöver kontrolleras eller kasseras.

## Ändringsförslag 99

**Förslag till förordning  
Bilaga II – punkt 2 – punkt 2.4. – stycke 3a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***Förvaringsförhållandena får inte ha någon negativ inverkan på den personliga skyddsutrustningen; det är nämligen viktigt att den behåller sin fulla effekt och på lämpligt sätt skyddar slutanvändaren.***

## Ändringsförslag 100

**Förslag till förordning  
Bilaga II – punkt 2 – punkt 2.8. – rubriken**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

2.8. Personlig skyddsutrustning för användning i ***mycket farliga situationer***

2.8. Personlig skyddsutrustning för användning i ***högrisksituationer***

## Ändringsförslag 101

**Förslag till förordning  
Bilaga II – punkt 2 – punkt 2.8. – stycke 1**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

Den bruksanvisning som tillverkaren tillhandahåller tillsammans med personlig skyddsutrustning som ska användas i ***mycket farliga situationer*** ska särskilt

Den bruksanvisning som tillverkaren tillhandahåller tillsammans med personlig skyddsutrustning som ska användas i ***högrisksituationer*** ska särskilt innehålla



innehålla information avsedd för kompetenta utbildade personer som kan tolka dem och se till att de tillämpas av användaren.

information avsedd för kompetenta utbildade personer som kan tolka dem och se till att de tillämpas av användaren.

## Ändringsförslag 102

### Förslag till förordning Bilaga II – punkt 2 – punkt 2.8. – stycke 3

#### *Kommissionens förslag*

Om personlig skyddsutrustning har larm som varnar om den normala skyddsnivån inte uppnås, ska det vara utformat och anpassat så att det kan uppfattas av användaren under **förutsägbara** användningsförhållanden.

#### *Ändringsförslag*

Om personlig skyddsutrustning har larm som varnar om den normala skyddsnivån inte uppnås, ska det vara utformat och anpassat så att det kan uppfattas av användaren under **alla förutsebara** användningsförhållanden.

## Ändringsförslag 103

### Förslag till förordning Bilaga II – punkt 2 – punkt 2.9. – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

Om personlig skyddsutrustning har komponenter som kan justeras eller bytas ut av användaren ska de vara utformade och tillverkade så att de lätt kan **sättas fast** och tas bort utan verktyg.

#### *Ändringsförslag*

Om personlig skyddsutrustning har komponenter som kan justeras eller bytas ut av användaren ska de vara utformade och tillverkade så att de lätt kan **justeras** och tas bort utan verktyg.

## Ändringsförslag 104

### Förslag till förordning Bilaga II – punkt 2 – punkt 2.12. – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

Identifieringsmärkningar eller indikatorer som direkt eller indirekt avser hälsa och säkerhet och som anbringas på dessa typer av personlig skyddsutrustning ska om

#### *Ändringsförslag*

Identifieringsmärkningar eller indikatorer som direkt eller indirekt avser hälsa och säkerhet och som anbringas på dessa typer av personlig skyddsutrustning ska om

möjligt ha formen av harmoniserade symboler. De måste vara fullt synliga och läsliga under skyddsutrustningens **förutsägbara** användningstid. Dessutom ska denna märkning vara komplett, exakt och lättbegriplig så att inga missförstånd uppstår. Om märkningen innehåller ord eller meningar ska de vara avfattade på **det eller de officiella språken i** den medlemsstat där utrustningen **ska användas**.

möjligt ha formen av harmoniserade symboler. De måste vara fullt synliga och läsliga under skyddsutrustningens **förutsebara** användningstid. Dessutom ska denna märkning vara komplett, exakt och lättbegriplig så att inga missförstånd uppstår. Om märkningen innehåller ord eller meningar ska de vara avfattade på **ett språk som är lätt att förstå för konsumenterna och slutanvändarna och som fastställs av** den medlemsstat där utrustningen **tillhandahålls på marknaden**.

## Ändringsförslag 105

### Förslag till förordning Bilaga II – punkt 2 – punkt 2.12. – stycke 2

#### *Kommissionens förslag*

Om personlig skyddsutrustning (eller en komponent till en sådan) är för liten för att man ska kunna anbringa hela eller en del av märkningen, ska relevant information ges på emballaget och i tillverkarens bruksanvisning.

#### *Ändringsförslag*

Om personlig skyddsutrustning (eller en komponent till en sådan) är för liten för att man ska kunna anbringa hela eller en del av märkningen, ska relevant information ges på emballaget och **anges klart och tydligt** i tillverkarens bruksanvisning.

## Ändringsförslag 106

### Förslag till förordning Bilaga II – punkt 2 – punkt 2.14. – stycke 1

#### *Kommissionens förslag*

All personlig skyddsutrustning som är avsedd att skydda användaren mot flera potentiella samtidigt risker ska vara utformad och tillverkad så att den särskilt uppfyller de specifika väsentliga hälso- och säkerhetskraven för var och en av dessa risker.

#### *Ändringsförslag*

All personlig skyddsutrustning som är avsedd att skydda användaren mot flera potentiella samtidigt risker ska vara utformad och tillverkad så att den särskilt uppfyller **alla** de specifika väsentliga hälso- och säkerhetskraven för var och en av dessa risker.

## Ändringsförslag 107

### Förslag till förordning Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.4 – rubriken

*Kommissionens förslag*

3.4. Skydd i *vatten*

*Ändringsförslag*

3.4. Skydd i *flytande medel*

## Ändringsförslag 108

### Förslag till förordning Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.4. – punkt 3.4.2. – stycke 1

*Kommissionens förslag*

Kläder som säkerställer en effektiv flytförmåga avpassad efter den **förutsägbara** användningen och är säkra när man bär dem samt ger flytkraft. Under **förutsägbara** användningsförhållanden får denna personliga skyddsutrustning inte begränsa användarens rörelsefrihet utan ska göra det möjligt för honom att simma eller på annat sätt undkomma en fara eller rädda andra personer.

*Ändringsförslag*

Kläder som säkerställer en effektiv flytförmåga avpassad efter den **förutsebara** användningen och är säkra när man bär dem samt ger flytkraft **i flytande medel**. Under **förutsebara** användningsförhållanden får denna personliga skyddsutrustning inte begränsa användarens rörelsefrihet utan ska göra det möjligt för honom att simma eller på annat sätt undkomma en fara eller rädda andra personer.

## Ändringsförslag 109

### Förslag till förordning Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.5. – stycke 2

*Kommissionens förslag*

All personlig **skyddsutrustning** ska ha märkning som anger hur mycket den dämpar. Om detta inte är möjligt ska märkningen finnas på emballaget.

*Ändringsförslag*

All personlig **utrustning** ska ha märkning som anger hur mycket **buller** den dämpar. Om detta inte är möjligt ska märkningen finnas **klart och tydlig** på emballaget.

## Ändringsförslag 110

### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.6. – punkt 3.6.1. – stycke 1

##### *Kommissionens förslag*

Material och andra komponenter avsedda för att skydda mot strålningsvärme och konvektionsvärme ska ha en lämplig transmissionskoefficient för värmefflöde och vara **tillräckligt** svårantändliga för att förebygga risk för självantändning under **förutsägbara** användningsförhållanden.

##### *Ändringsförslag*

Material och andra komponenter avsedda för att skydda mot strålningsvärme och konvektionsvärme ska ha en lämplig transmissionskoefficient för värmefflöde och vara **adekvat** svårantändliga för att förebygga risk för självantändning under **förutsebara** användningsförhållanden.

## Ändringsförslag 111

### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.6. – punkt 3.6.1. – stycke 5

##### *Kommissionens förslag*

Material och andra komponenter i personlig skyddsutrustning som oavsiktligt kan komma i kontakt med öppen eld och sådana som används i tillverkningen av utrustning för brandmän ska ha den grad av svårantändlighet som överensstämmer med den riskklass som motsvarar de **förutsägbara** användningsförhållandena. Material och komponenter får inte smälta när de exponeras för öppen eld eller medverka till spridning av eld.

##### *Ändringsförslag*

Material och andra komponenter i personlig skyddsutrustning som oavsiktligt kan komma i kontakt med öppen eld och sådana som används i tillverkningen av utrustning för **industriarbetare eller** brandmän ska ha den grad av svårantändlighet **och värme- eller ljusbågsskydd** som överensstämmer med den riskklass som motsvarar de **förutsebara** användningsförhållandena. Material och komponenter får inte smälta när de exponeras för öppen eld eller medverka till spridning av eld.

## Ändringsförslag 112

### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.6. – punkt 3.6.2. – stycke 4

##### *Kommissionens förslag*

Tillverkarens bruksanvisning som åtföljer all personlig skyddsutrustning avsedd för

##### *Ändringsförslag*

Tillverkarens bruksanvisning som åtföljer all personlig skyddsutrustning avsedd för

**kortvarigt** bruk i höga temperaturer ska bl.a. ge all behövlig information om den maximalt tillåtna exponeringen för värme som överförs genom utrustningen när den används för avsett ändamål.

**tidsbegränsat** bruk i höga temperaturer ska bl.a. ge all behövlig information om den maximalt tillåtna exponeringen för värme som överförs genom utrustningen när den används för avsett ändamål.

### Ändringsförslag 113

#### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.7. – punkt 3.7.2. – stycke 1 – led b

##### *Kommissionens förslag*

b) Den personliga skyddsutrustningen ska **så långt möjligt** förhindra att sådana vätskor som regnvatten tränger igenom, och de får inte förorsaka köldskador genom kontakten mellan utrustningen och användaren.

##### *Ändringsförslag*

b) Den personliga skyddsutrustningen ska förhindra att sådana vätskor som regnvatten tränger igenom, och de får inte förorsaka köldskador genom kontakten mellan utrustningen och användaren.

### Ändringsförslag 114

#### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.9. – punkt 3.9.1. – stycke 1

##### *Kommissionens förslag*

Personlig skyddsutrustning avsedd att förhindra akut eller kronisk ögonskada orsakad av icke-joniserande strålning ska kunna absorbera eller reflektera **huvuddelen av energin** i det skadliga våglängdsområdet utan att på ett olämpligt sätt minska genomsläppligheten i det synliga området och användarens förmåga att uppfatta kontraster och att urskilja färger då detta behövs under **förutsägbara** användningsförhållanden.

##### *Ändringsförslag*

Personlig skyddsutrustning avsedd att förhindra akut eller kronisk ögonskada orsakad av icke-joniserande strålning ska kunna absorbera eller reflektera **all energi** i det skadliga våglängdsområdet utan att på ett olämpligt sätt minska genomsläppligheten i det synliga området och användarens förmåga att uppfatta kontraster och att urskilja färger då detta behövs under **förutsebara** användningsförhållanden.

### Ändringsförslag 115

#### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.9. – punkt 3.9.1. – stycke 2

### *Kommissionens förslag*

**Skyddsglasögon** ska därför vara **utformade och tillverkade** så att **de** för varje skadlig våglängd har en optisk transmissionsfaktor som innebär att den strålningsenergi som kan nå användarens öga hålls så liten som möjligt och under inga omständigheter överskrider maximalt tillåtet exponeringsvärde.

### *Ändringsförslag*

**Ögonskyddsutrustning** ska därför vara **utformad och tillverkad** så att **den** för varje skadlig våglängd har en optisk transmissionsfaktor som innebär att den strålningsenergi som kan nå användarens öga hålls så liten som möjligt och under inga omständigheter överskrider maximalt tillåtet exponeringsvärde. **Personlig skyddsutrustning som är utformad för att skydda huden mot icke-joniserande strålning ska kunna absorbera eller reflektera huvuddelen av energin i det skadliga våglängdsområdet.**

### *Motivering*

*Om detta ändringsförslag antas kommer ändringen av "skyddsglasögon" till "ögonskyddsutrustning" att gälla genomgående i hela texten.*

## **Ändringsförslag 116**

### **Förslag till förordning**

#### **Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.9. – punkt 3.9.1. – stycke 3**

### *Kommissionens förslag*

**Glasögonens** egenskaper får inte heller försämrats eller förloras genom strålning under **förutsägbar** användning, och alla exemplar som säljs ska ha en täthetsgrad motsvarande genomsläppligheten i olika våglängdsområden.

### *Ändringsförslag*

**Ögonskyddsutrustningens** egenskaper får inte heller försämrats eller förloras genom strålning under **förutsebar** användning, och alla exemplar som säljs ska ha en täthetsgrad motsvarande genomsläppligheten i olika våglängdsområden.

## **Ändringsförslag 117**

### **Förslag till förordning**

#### **Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.9. – punkt 3.9.1. – stycke 4**

### *Kommissionens förslag*

**Glasögon** för samma slag av strålning ska

### *Ändringsförslag*

**Ögonskyddsutrustning** för samma slag av

klassificeras med stigande nummerordning på täthetsgraden, och i tillverkarens bruksanvisning ska anges särskilt hur man ska välja ut den mest lämpliga personliga skyddsutrustningen med hänsyn till de relevanta användningsförhållandena, t.ex. avstånd till källan och energin i de olika våglängderna.

strålning ska klassificeras med stigande nummerordning på täthetsgraden, och i tillverkarens bruksanvisning ska anges särskilt hur man ska välja ut den mest lämpliga personliga skyddsutrustningen med hänsyn till de relevanta användningsförhållandena, t.ex. avstånd till källan och energin i de olika våglängderna.

## Ändringsförslag 118

### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.9. – punkt 3.9.1. – stycke 5

##### *Kommissionens förslag*

Tillverkaren ska märka alla **filterglas** med aktuell täthetsgrad.

##### *Ändringsförslag*

Tillverkaren ska märka alla **typer av filtrerande ögonskyddsutrustning** med aktuell täthetsgrad.

## Ändringsförslag 119

### Förslag till förordning

#### Bilaga II – punkt 3 – punkt 3.10. – punkt 3.10.2. – stycke 2

##### *Kommissionens förslag*

Material och andra komponenter som ingår i sådan personlig skyddsutrustning ska därför väljas eller utformas och byggas in så att man **så långt möjligt** säkerställer fullständig täthet så att den dagliga användningen **vid behov** kan förlängas. Om detta inte går får skyddsutrustningen ofullständig täthet, något som medför att den tid utrustningen bärs ska begränsas.

##### *Ändringsförslag*

Material och andra komponenter som ingår i sådan personlig skyddsutrustning ska därför väljas eller utformas och byggas in så att man säkerställer fullständig täthet så att den dagliga användningen **också** kan förlängas. Om detta inte går får skyddsutrustningen ofullständig täthet, något som medför att den tid utrustningen bärs ska begränsas.

## Ändringsförslag 120

### Förslag till förordning

#### Bilaga III – stycke 2 – punkt 3

##### *Kommissionens förslag*

3. En förteckning över **de** väsentliga hälso-

##### *Ändringsförslag*

3. En förteckning över **alla** väsentliga

och säkerhetskrav som är tillämpliga på den personliga skyddsutrustningen.

hälso- och säkerhetskrav som är tillämpliga på den personliga skyddsutrustningen.

## Ändringsförslag 121

### Förslag till förordning Bilaga III – stycke 2 – punkt 10

#### *Kommissionens förslag*

10. En beskrivning av de medel som har använts av tillverkaren under tillverkningen av den personliga skyddsutrustningen för att säkerställa att den färdiga skyddsutrustningen överensstämmer med ***konstruktionsspecifikationerna.***

#### *Ändringsförslag*

10. En beskrivning av de medel som har använts av tillverkaren under tillverkningen av den personliga skyddsutrustningen för att säkerställa att den färdiga skyddsutrustningen överensstämmer med ***de specifikationer som anges i den tekniska dokumentationen.***

## Ändringsförslag 122

### Förslag till förordning Bilaga IV – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Intern tillverkningskontroll är det förfarande för bedömning av överensstämmelse genom vilket tillverkaren fullgör skyldigheterna i punkterna 2, 3 och 4 och säkerställer och försäkrar på eget ansvar att den personliga skyddsutrustningen i fråga uppfyller de ***grundläggande hälso- och säkerhetskrav som avses i artikel 5 och anges i bilaga II.***

#### *Ändringsförslag*

1. Intern tillverkningskontroll är det förfarande för bedömning av överensstämmelse genom vilket tillverkaren fullgör skyldigheterna i punkterna 2, 3 och 4 och säkerställer och försäkrar på eget ansvar att den personliga skyddsutrustningen i fråga uppfyller de ***krav som anges i denna förordning.***

## Ändringsförslag 123

### Förslag till förordning Bilaga IV – punkt 4 – punkt 4.1.



*Kommissionens förslag*

4.1. Tillverkaren ska anbringa CE-märkningen på varje enskild personlig skyddsutrustning som uppfyller de tillämpliga *hälso- och säkerhetskraven*

*Ändringsförslag*

4.1. Tillverkaren ska anbringa CE-märkningen på varje enskild personlig skyddsutrustning som uppfyller de tillämpliga *kraven i denna förordning.*

**Ändringsförslag 124**

**Förslag till förordning  
Bilaga V – punkt 3 – stycke 2 – led ea (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*ea) För måttsydd personlig skyddsutrustning, en beskrivning av de olika tillåtna varianterna och av de åtgärder som ska vidtas av den ekonomiska aktören under tillverkningsprocessen för att säkerställa att varje utrustning uppfyller den godkända typen av personlig skyddsutrustning och de tillämpliga väsentliga hälso- och säkerhetskraven.*

**Ändringsförslag 125**

**Förslag till förordning  
Bilaga V – punkt 7 – punkt 7.3.**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

Tillverkaren ska *mot bakgrund av den tekniska utvecklingen* säkerställa att den personliga skyddsutrustningen fortsätter att uppfylla de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven.

7.3. Tillverkaren ska säkerställa att den personliga skyddsutrustningen fortsätter att uppfylla de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven.

**Ändringsförslag 126**

**Förslag till förordning  
Bilaga V – punkt 7 – punkt 7.4. – led b**

*Kommissionens förslag*

b) vid *sådana ändringar av den tekniska utvecklingen* som avses i punkt 7.3,

*Ändringsförslag*

b) vid *en ändring av de rättsliga krav* som avses i punkt 7.3,

**Ändringsförslag 127**

**Förslag till förordning  
Bilaga V – punkt 9**

*Kommissionens förslag*

9. Tillverkaren ska för de nationella myndigheterna kunna uppvisa en kopia av EU-typkontrollintyget med bilagor och tillägg tillsammans med den tekniska dokumentationen i tio år efter det att den personliga skyddsutrustningen har *släppts ut* på marknaden.

*Ändringsförslag*

9. Tillverkaren ska för de nationella myndigheterna kunna uppvisa en kopia av EU-typkontrollintyget med bilagor och tillägg tillsammans med den tekniska dokumentationen i tio år efter det att den personliga skyddsutrustningen har *tillhandahållits* på marknaden.

**Ändringsförslag 128**

**Förslag till förordning  
Bilaga VI – punkt 2 – stycke 2**

*Kommissionens förslag*

När det gäller måttsydd personlig skyddsutrustning ska tillverkaren vidta alla erforderliga åtgärder för att *tillverkningen* och övervakningen av den ska leda till att den *tillverkade* personliga skyddsutrustningen överensstämmer med basmodellen enligt beskrivningen i EU-typkontrollintyget och uppfyller de tillämpliga väsentliga hälso- och säkerhetskraven.

*Ändringsförslag*

När det gäller måttsydd personlig skyddsutrustning ska tillverkaren vidta alla erforderliga åtgärder för att *produktionen* och övervakningen av den ska leda till att den personliga skyddsutrustningen överensstämmer med basmodellen enligt beskrivningen i EU-typkontrollintyget och uppfyller de tillämpliga väsentliga hälso- och säkerhetskraven.

*När det gäller individuellt anpassad skyddsutrustning ska tillverkaren vidta alla erforderliga åtgärder för att anpassningen och övervakningen av den*

*ska leda till att den individuellt anpassade personliga skyddsutrustningen överensstämmer med basmodellen enligt beskrivningen i EU-typkontrollintyget och uppfyller de tillämpliga väsentliga hälso- och säkerhetskraven.*

## Ändringsförslag 129

### Förslag till förordning Bilaga VI – punkt 3 – punkt 3.1.

#### *Kommissionens förslag*

3.1. Tillverkaren ska anbringa CE-märkningen på varje enskild personlig skyddsutrustning som överensstämmer med typen enligt beskrivningen i EU-typkontrollintyget och uppfyller de tillämpliga *väsentliga hälso- och säkerhetskraven*.

#### *Ändringsförslag*

3.1. Tillverkaren ska anbringa CE-märkningen på varje enskild personlig skyddsutrustning som överensstämmer med typen enligt beskrivningen i EU-typkontrollintyget och uppfyller de tillämpliga *kraven i denna förordning*.

## Ändringsförslag 130

### Förslag till förordning Bilaga VII – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Överensstämmelse med typ som grundar sig på tillverkningskontroll är den del av ett förfarande för bedömning av överensstämmelse genom vilken tillverkaren fullgör skyldigheterna i punkterna 2, 3, 5.2 och 6 samt säkerställer och försäkrar på eget ansvar att den personliga skyddsutrustningen, som uppfyller bestämmelserna i punkt 4, överensstämmer med typen enligt beskrivningen i EU-typkontrollintyget och uppfyller de tillämpliga *grundläggande hälso- och säkerhetskrav som avses i artikel 5 och anges i bilaga II*.

#### *Ändringsförslag*

1. Överensstämmelse med typ som grundar sig på tillverkningskontroll är den del av ett förfarande för bedömning av överensstämmelse genom vilken tillverkaren fullgör skyldigheterna i punkterna 2, 3, 5.2 och 6 samt säkerställer och försäkrar på eget ansvar att den personliga skyddsutrustningen, som uppfyller bestämmelserna i punkt 4, överensstämmer med typen enligt beskrivningen i EU-typkontrollintyget och uppfyller de tillämpliga *kraven i denna förordning*.

## Ändringsförslag 131

### Förslag till förordning Bilaga VIII – punkt 6 – inledningen

#### *Kommissionens förslag*

6. Tillverkaren ska under tio år efter det att den personliga skyddsutrustningen har **släppts ut** på marknaden kunna uppvisa följande för de nationella myndigheterna:

#### *Ändringsförslag*

6. Tillverkaren ska under tio år efter det att den personliga skyddsutrustningen har **tillhandahållits** på marknaden kunna uppvisa följande för de nationella myndigheterna:

## Ändringsförslag 132

### Förslag till förordning Bilaga IX – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. **Personlig skyddsutrustning** (produkt-, parti-, typ- eller serienummer):

#### *Ändringsförslag*

1. **Identifiering av den personliga skyddsutrustningen** (produkt-, parti-, typ- eller serienummer). **Om så är användbart för att identifiera den personliga skyddsutrustningen kan ett tillräckligt tydligt foto bifogas):**

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Personlig skyddsutrustning
<b>Referensnummer</b>	COM(2014)0186 – C7-0110/2014 – 2014/0108(COD)
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	IMCO 2.4.2014
<b>Yttrande från</b> Tillkännagivande i kammaren	EMPL 2.4.2014
<b>Föredragande av yttrande</b> Utnämning	Laura Agea 30.9.2014
<b>Behandling i utskott</b>	26.2.2015                      24.3.2015
<b>Antagande</b>	1.4.2015
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+ :                      49 - :                      0 0 :                      0
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Laura Agea, Guillaume Balas, Brando Benifei, Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Arne Gericke, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Zdzisław Krasnodębski, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Anthea McIntyre, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Yana Toom, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Renate Weber, Tatjana Ždanoka, Jana Žitňanská, Inês Cristina Zuber
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Daniela Aiuto, Maria Arena, Georges Bach, Elmar Brok, Sergio Gutiérrez Prieto, Joachim Schuster, Neoklis Sylikiotis, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Ivo Vajgl
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 200.2)</b>	Eleonora Evi